

DÉCOUVREZ NOËL À SAINT-SÉBASTIEN

AGENDA
DE NOËL
2020 / 2021



Donostia
San Sebastián

sansebastianturismoa.eus



DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN
Turismoa

EUSKADI
BASQUE COUNTRY

MOMENTS MAGIQUES

INAUGURATION DES ILLUMINATIONS DE NOËL

Saint-Sébastien activera l'éclairage de Noël ce vendredi 27 novembre. Une cérémonie qui sera diffusée en streaming à partir de 18:00 h.

www.donostiakogabonetakoazoka.eus

L'éclairage de Noël, qui illuminera une centaine de rues de la ville, comprend plusieurs boules lumineuses à Alderdi Eder et Place de la Constitution, des arcs de lumières avec des motifs du Peigne du Vent de Chillida, de la Colombe de la Paix de Basterretxea et de la balustrade de La Concha. Marchés de Noël, concours de vitrines, concerts, théâtre, expositions, gastronomie, tradition... une infinité d'opportunités pour découvrir et profiter de Saint-Sébastien.



MOMENTS MAGIQUES



SCULPTURE LUMINEUSE

L'une des nouveautés importantes est l'installation sur la Place de Santa Catalina de la sculpture lumineuse d'Iñigo Arístegi « El Abrazo-Besarkada », un hommage de la ville aux victimes de la Covid-19.



ALLUMAGE DE L'ARBRE DE NOËL ET DE LA MAISON DE GINGEMBRE

- **Leu:**
*Galerie de l'Hôtel
Maria Cristina*
- **Date:** 1 décembre
- **T.:** 943 43 76 00

CRÈCHE DE LA PLACE DE GIPUZKOA

Un classique de Noël qui a vu grandir des générations de citoyens de Saint-Sébastien. Crèche en plein air composée de différents tableaux.

- *Asociación Belenista de Gipuzkoa*

- ⊕ **Et aussi :**
- CRÈCHE DE GARBERA



COMMERCE ET GASTRONOMIE

CAMPAGNE DE NOËL DANS LES COMMERCE DE LA VILLE

Décoration des établissements dans
lesquels faire vos emplettes de Noël.

Comme nouveauté,
les décorations spéciales de l
a Rue Mayor dans la Vieille Ville.



CONCOURS VITRINES

Promenez-vous pour admirer
leur originalité et votez pour
votre préférée, du 6 au 17
décembre. Cette année
comme nouveauté, décoration
extérieure des établissements.

À ne pas manquer :
la décoration de la Vieille
Ville, avec les guirlandes de 28
établissements de la Rue Mayor.

sansebastianshops.com



COMMERCES ET GASTRONOMIE



MARCHÉS DE NOËL

Marché de Noël sur le Paseo Urumea

• 1^{er} décembre > 6 janvier

Petits chalets avec des articles et décorations de Noël, des produits gastronomiques et artisanaux, des jouets, des articles de créateurs locaux...

donostiagabonetakoazoka.eus

Marché d'Artisanat et de Pâtisserie au Buen Pastor

• 11 décembre > 5 janvier

35 stands avec des produits artisanaux : accessoires de mode, bijoux, vêtements, jouets, décoration...et 5 chalets regroupant 15 marques de maîtres pâtisseries locaux.

lurkolektiboa.org

Marché de Noël en ligne

• 18 décembre

Possibilité d'acheter des produits de Noël, de décoration et de gastronomie, avec une réduction de 30% et livraison à domicile gratuite.

www.donostiakogabonetakoazoka.eus

AFTERNOON TEA DE NOËL

- **Lieu:**
Au Dry San Sebastian bar de l' Hôtel Hôtel Maria Cristina
- **Date:** Du 1er décembre au 6 janvier
- **Horaire:**
De 17:00:h à 20:00 h
- **Prix:** À partir de 28€
- **T.:** 943 43 76 00



MENUS SPÉCIAUX DE NOËL

Nos hôtels et restaurants partenaires proposent des menus spéciaux pour des dates spéciales, telles que la veille de Noël, Noël, le réveillon du Nouvel An et Nouvel An. Avec des galas spéciales à l' Hôtel Maria Cristina.

FAITES-VOUS PLAISIR

NAVEGAVELA

Excursion en voilier à Noël

Si le monde de la voile vous attire. Si vous aimeriez découvrir l'intérieur d'un bateau. Si vous trouvez que cela peut être une belle expérience, intéressante, drôle, voire romantique. Si vous souhaitez sentir le souffle de la mer et du vent.

Nous avons ce qu'il vous faut. Venez respirer pleinement et profiter de l'expérience.

• **Horaire:** 2 heures.
11:00 h-13:00 h et
14:00 h-16:00 h

• **Prix:** 350 €

• **T.:** 648 183 037

• www.navegavela.com



SI VOUS CHERCHEZ UN CADEAU ORIGINAL POUR VOUS OU VOS PROCHES, QUOI DE MIEUX QUE DE POUVOIR PROFITER DE LA MER QUI ENTOURE LA VILLE DE SAINT-SÉBASTIEN !



- **Lieu:**
La Perla Centro Talaso Sport
- **Date:**
Du 11 décembre au 5 janvier
- **Horaire:**
55 minutes + déjeuner
- **Prix:**
Plan Wellness: 98,50€
Plan Beauté: 107,50€
- **T.:** 943 45 88 56
- www.la-perla.net

**Plan Wellness et
Menu Gourmet**
Traitements Wellness +
Gastronomie*

**Plan Beauté et
Menu Gourmet**
Traitements Beauté +
Gastronomie*

* Le Menu du Jour Gourmet comprend :
Entrée, plat principal, dessert,
vin Bodega Crianza.
Option demi-portions du plat principal.



Circuit thalasso : de 8:30 h à 21:00 h
Restaurant : de 12:30 h à 16:00 h

ENFANTS

Kutxa Ekogunea



OLENTZEROREN LAGUNAK

Conte théâtralisé avec des animaux.

- **Date** : 21, 22, 23 décembre
- **Horaire** : de 17:00 à 18:00.
- **Langue** : Basque
- **Prix** : 7€ (enfant et adulte).



PLUMES ET RONGEURS

Belle et expérience atypique entre lapins.

- **Date et horaire** :
 - 26 et 27 décembre : de 11:00 à 12:00 et de 12:30 à 13:30
 - 2-3 janvier : de 11:00 à 12:00.
- **Prix** : 7€ (enfant et adulte).



AMONA TOMAXAREN ABENTURAK

Dessin et récit, pour réfléchir sur l'alimentation et la vie à la ferme. Extérieur des établissements.

- **Lieu** : Haur Parkea de Kutxa Ekogunea
- **Date** : Dimanche 20 décembre
- **Horaire** : de 17:00 à 18:30.
- **Langue** : Basque
- **Prix** : 8€ (enfant et adulte).

LES HISTOIRES D'AMOUR DES ANIMAUX ADOPTÉS

Avec la participation du refuge pour animaux.

- **Lieu** : Amphithéâtre de Kutxa Ekogunea
- **Date** : Samedi 2 janvier
- **Horaire** : de 12:15-13:15.
- **Langue** : Basque
- **Prix** : 5€ (enfant et adulte).



CONTE THÉÂTRALISÉ : ZIRKOA ZURE ESKUAN

- **Date** : Dimanche 3 janvier
- **Horaire** : de 12:15 à 13:15
- **Langue** : Basque
- **Prix** : 7€ (enfant et adulte).

ENFANTS

EUREKA Zientzia Museoa



ORGANISER LES CADEAUX DE NOËL - LEGO WEDO 2.0 (enfants 6-10 ans)

Construction d'un robot de traction capable de traîner des cadeaux de Noël.

Atelier familial. Les enfants de moins de 10 ans doivent être accompagnés d'un adulte.

- **Lieu :** Salle LOGIK
- **Date :** Du 19 décembre au 6 janvier
- **Horaire :**
 - Du lundi au vendredi : 11:30-14:00h /16:00-19:30h.
 - Week-end : 11:30-19:30h.
 - 24 et 31 décembre : 11:30-13:30h.
 - 25 décembre/1er janvier : Musée fermé

Durée de l'atelier : 55 minutes

- **Prix :** 6€ / personne.



EXPOSITION « LA SCIENCE SELON FORGES »

Compilation de 66 vignettes de Forges sur le thème de la science.

Les enfants de moins de 10 ans doivent être accompagnés d'un adulte.

- **Lieu :** Salle Newton Eureka! Zientzia Museoa
- **Date :** Samedi 2 janvier
- **Horaire :**
 - du lundi au vendredi :10:00 h -20:0 h.
 - Week-end :11:00 h-20:00 h.
 - 24 et 31 décembre :10:00-14:00 h
 - 25 décembre/1er janvier : Musée fermé.
- **Prix :** Gratuit.

MERVEILLEUX VOYAGE DE NOËL - CODING EXPRESS (enfants 3-6 ans)

Atelier familial. Les enfants de moins de 10 ans doivent être accompagnés d'un adulte.

- **Lieu :** Salle LOGIK
- **Date :** Du 19 décembre au 6 janvier
- **Horaire :**
 - Du lundi au vendredi : 11:30-14:00h /16:00-19:30h.
 - Week-end : 11:30-19:30h.
 - 24 et 31 décembre : 11:30-13:30h.
 - 25 décembre/1er janvier : Musée fermé

Durée de l'atelier : 55 minutes

- **Prix :** 6€ / personne.



AGENDA CULTUREL

MUSIQUE

Kursaal
Auditorium



«HESIA URRATURIK»: XABIER LETE IN MEMORIAM

- *Date* : samedi 05 décembre
- *Horaire* : 20:00
- *Prix* : 20€



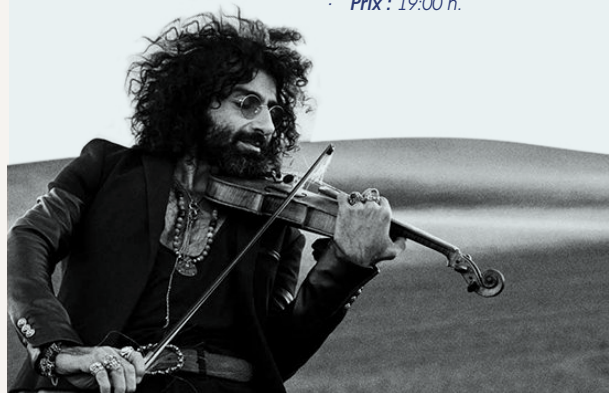
EUSKADIKO ORKESTRA SAISON ABONNEMENT

ENIGMATIKOA:
SHOSTAKOVICH
SCHUMANN

- *Date* :
4, 10 et 12 décembre
- *Horaire* :
Double session :
17:30 h. et 19:30 h.

ARA MALIKIAN

- *Date* : samedi 26 décembre
- *Prix* : 19:00 h.



AGENDA CULTUREL

THÉÂTRE ET DANSE

Théâtre
Victoria
Eugenia

KUTSIDAZU BIDEA IXABEL (MUSICAL) DEMODE PRODUKZIOAK

- *Date* : 11 et 12 décembre
- *Horaire* : 19:00 h.
- *Prix* : 20€, 15€, 8€



#56 (THIRTY, HOMBRE MASA, WALLS) DANTZAZ

- *Date* : 11 et 12 décembre
- *Horaire* : 19:00 h.
- *Prix* : 18€, 15€, 10€



#PUERTASABIERTAS CAYETANA GUILLÉN CUERVO, AYOUB EL HILALI

- *Date* : 20 décembre
- *Horaire* : 19:30 h.
- *Prix* : 20€, 15€, 8€



IPARRAGIRRE, BIHOTZKEKO JOSE MARI

- *Date* : 22 décembre
- *Horaire* : 19:00 h.
- *Prix* : 18€



PLAY ARACALADANZA

- *Date* : 23 décembre
- *Horaire* : 17:30 h.
- *Prix* : 10€, 7€, 4€



GATIBU. 20 URTE BIXOTZETIK

- *Date* : 28 décembre
- *Horaire* : 19:00 h.
- *Prix* : 20€



THE OPERA LOCOS YLLANA

- *Date* : 29 et 30 décembre
- *Horaire* : 19:00 h.
- *Prix* : 24€



ALENTOURS PASAIA



ANALYSE DE LA COTE

Lieu : Crique Murgita, Crique Azabaratza et Crique Asturiaga

- **Date et horaire :**
 - 5 décembre, 10:00: Murgita
 - 13 décembre, 09:00: Azabaratza
 - 20 décembre, 10:00: Asturiaga
- **Prix : Gratuit**

PECHE AUX DECHETS MARINS

- **Lieu :**
*Bateau Musée Écoactif MATER.
Rue Arraunlari, Pasaia*
- **Date :** 8 et 19 décembre
- **Horaire :** 10:00 h 1^{er} groupe et 12:00 h 2^{ème} groupe
- **Prix : Gratuit**



ATELIER CONSERVE D' ANCHOIS

- **Lieu :**
*Bateau Musée Écoactif MATER.
Rue Arraunlari, Pasaia*
- **Date :** 7 décembre
- **Horaire :** 12:00 h.-13:30 h.
- **Prix : 20€**



ATELIER CREATION DE DECORATIONS DE NOËL AVEC VOS PROPRES DECHETS

- **Lieu :**
*Bateau Musée Écoactif MATER.
Rue Arraunlari, Pasaia*
- **Date :** 12 décembre
- **Horaire :** 12:00 h.-13:30 h.
- **Prix :** 8€ adultes / 4€ moins de 16 ans



NETTOYAGE DE CRIQUE : CRIQUE D' ALABORTZA

- **Lieu :** *Crique d' Alabortza, Pasaia San Juan*
- **Date :** 27 décembre
- **Horaire :** 11:00 h.-13:00 h.
- **Prix : Gratuit**

LA VILLE DE SAINT-SÉBASTIEN A REVÊTU SES ATOURS
DE NOËL ET BRILLE DE MILLE FEUX. VENEZ LA VOIR !



Donostia
San Sebastián

sansebastianturismoa.eus



DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN
Turismoa

EUSKADI
BASQUE COUNTRY